

FATIMA TAHTAH

Dirección:

Departamento de Estudios Árabes
Facultad de Letras y Ciencias Humanas
Universidad Muhammad V de Rabat
BP 1040 Marruecos
Teléfono (lugar de trabajo): (00212) 537771873
FAX: (00212) 537293392
E-Mail: tahtahfatima@yahoo.fr
Página Web: www.flshr.ac.ma

01-FORMACIÓN ACADÉMICA

Licenciada en Literatura Árabe por la Facultad de Letras y Ciencias Humanas de la Universidad de Fez (Marruecos) en 1970. Título expedido en 1970.

Diploma de Estudios Superiores en Literatura Andalusí por la Facultad de Letras y Ciencias Humanas de la Universidad de Fez (Marruecos) en 1975. Título expedido en 1975.

Doctorado de Tercer Ciclo por la Facultad de Letras y Ciencias Humanas de la Universidad Muhammad V de Rabat (Marruecos), en 1985. Título expedido en 1985.

Doctorado de Estado con grado por la Facultad de Letras y Ciencias Humanas de la Universidad Muhammad V de Rabat (Marruecos), en 1991. Título expedido en 1991.

02 – ACTIVIDADES DE CARÁCTER CIENTÍFICO Y PROFESIONAL

Puestos docentes desempeñados

- Profesora de Lengua y Literatura Árabes de Enseñanza Secundaria en el Liceo Mulay Ismael en Mekinés, desde 1970 hasta 1977.
- Profesora de Lengua y Literatura Árabes de Enseñanza Secundaria en el Liceo Hassan II en Rabat, desde 1977 hasta 1981.
- Profesora Adjunta en la Universidad Muhammad V de Rabat (Facultad de Letras y Ciencias Humanas), desde 1982 hasta 1985.
- Profesora Ayudante en la Universidad Muhammad V de Rabat (Facultad de Letras y Ciencias Humanas), desde 1985 hasta 1991.

- Profesora Titular (Maitre de conference) en la Universidad Muhammad V de Rabat (Facultad de Letras y Ciencias Humanas), desde 1991 hasta 1994.
- Catedrática de Enseñanza Superior de Literatura Andalusí en la Universidad Muhammad V de Rabat (Facultad de Letras y Ciencias Humanas), desde 1994 hasta la actualidad.

Situación profesional actual

Catedrática de Literatura Andalusí en la Facultad de Letras y Ciencias Humanas en la Universidad Muhammad V de Rabat (Marruecos).

Actividad docente impartida

- Clases teóricas y prácticas de *Cultura Árabe* -Análisis de Novelas- (Departamento de Inglés).
- Clases teóricas de *Literatura Andalusí* (2º, 3º y 4º cursos).
- Clases prácticas de *Análisis de textos* (2º, 3º y 4º cursos).
- Clases teóricas y prácticas de *Literatura Marroquí Medieval* (3º y 4º cursos).
- Cursos teóricos y prácticos de Máster de *Literatura comparada*, Textos Andalusíes, Españoles y Marroquíes contemporáneos de la Unidad de Investigación y Máster.
- Cursos teóricos de Máster de *Mística Andalusí*.
- Cursos de Máster de *Literatura Andalusí y su influencia sobre la Literatura Española: Ibn Hazm et Ibn Arabi como ejemplos*.
- Cursos de Máster de *Literatura Española contemporánea y su influencia en la Literatura Árabe y Marroquí: García Lorca como ejemplo*
- Cursos de Máster de *Romances Fronterizos y zéjel*.
- Otros cursos metodológicos de Doctorado.

03-ACTIVIDAD INVESTIGADORA Y GESTIÓN CIENTÍFICA

Memoria de Licenciatura: *Poesía de al-Mu'tamid Ibn 'Abbād entre el pasado y el presente*, presentada en la Universidad de Fez (Marruecos) en 1975.

Tesis Doctoral de Tercer ciclo (Doctorat de troisième cycle): *La poesía en la época de los Almorávides en al-Andalus y el Magreb*, dirigida por los Drs. Muhammad Bentaouite y Muhammad Al-Guennouni, presentada en la Universidad Muhammad V de Rabat (Marruecos), en 1985.

Doctorado de Estado: *Al-Gurba wa-al-hanīn fī l-šī'r al-andalusī*, dirigida por el Dr. Muhammad Bencherifa, presentada Universidad Muhammad V de Rabat (Marruecos), en 1991.

Participación y dirección de Grupos de investigación

- “*La escritura en el occidente islámico*”, Facultad de Letras y Ciencias Humanas de la Universidad de Rabat. Miembro de la unidad de formación e investigación desde 1999 hasta 2003.
- “*Ciudades Andaluzas bajo el Islam*”, perteneciente al PAI (Junta de Andalucía) (HUM, 150), desde 2003 hasta la actualidad.
- “*El occidente islámico, Marruecos y España, aspectos de interculturalidad*”, Facultad de Letras y Ciencias Humanas de la Universidad de Rabat. Directora de la Unidad de Formación e Investigación desde 2005 hasta 2007.
- “*La literatura andalusí en sus grandes experiencias humanas*”, Facultad de Letras y Ciencias Humanas de la Universidad de Rabat. Directora del mismo desde 2006 hasta la actualidad.

Participación y dirección de proyectos de investigación financiados

Participación en calidad de invitada en el proyecto *Medicampos* de la Unión Europea, llevado a cabo en la Fundación Euro-Árabe en Granada para participar en el proyecto de investigación: *La estrategia de desarrollo para las mujeres de la sociedad del Mediterráneo*. Granada, 15-19 de mayo de 1995.

04- PUBLICACIONES

Libros:

1. *Al-Gurba wa-l-ḥanīn fī l-šī'r al-andalusī (La expatriación y la nostalgia en la poesía andalusí)*. Casablanca: Maṭba‘at al-Naṣṣ al-Ŷadīda- Fundación Conrad Adenauer. Publicaciones de la Facultad de Letras y Ciencias Humanas de Rabat, 1993. ISBN: 11138-3077.

Capítulos de libros

1. “Fuentes y estudios en lengua árabe sobre la literatura en la época nazarí”. En Concepción Castillo Castillo (ed.). *Estudios Nazaríes*. Granada: Ciudades Andaluzas bajo el Islam (Col. Al-Mudun, nº 3), 1997, págs. 83-110. ISBN: 84-605-6589-0.
2. “La presencia de Rafael Alberti en la poesía de ‘Abd al-Wahhāb al-Bayyātī”, VII Encuentro de los escritores del Entorno de Doñana. Fundación Odon Betanzos Palacios 2002. ISBN:84-930850-7-3.

3. “La poesía andalusí en el siglo XV: aspectos temáticos y simbólicos”, en C. del Moral (ed.), *En el epílogo del Islam andalusí: la Granada del siglo XV*. Granada: Ciudades Andaluzas bajo el Islam (Col. Al-Mudun, nº 5), págs. 261-280. ISBN: 84-607-4824-3.
4. “Šūrāt al-mar’a fī l-šī’r al-andalusī bayna al-ḥissiyya wa-l-ramziyya” (“La imagen de la mujer andalusí entre la sensación y el simbolismo”), Rabat: Centro de Estudios Andalusíes, 2003.
5. *Evocación de al-Andalus: la nostalgia en la poesía andalusí*. Editado por Fatima Tahtah, María Arcas Campoy y Maravillas Aguiar Aguilar. Prólogo. Nueva York: National Hispanic Foundation for the Humanities, 2004, págs. 154-168. ISSN: 1044-8594.
6. “Dawāfi‘ al-gurba wa-l-ḥanīn fī l-šī’r al-andalusī” (“La poesía de la expatriación y la nostalgia en la literatura árabe”), en Mustafa Moulay Rachid (ed.), *Oujda y la región oriental, serie del renacimiento del patrimonio*. Rabat: Facultad de Letras y Ciencias Humanas, 2005, págs. 240-251. ISBN: 2005-1903.
7. “Al-šī’r al-andalusī fī taḡāribihi al-insāniyya al-kubrā (“La poesía Andalusí en sus grandes experiencias humanas”), en *Dafātir Andalusiyya (Folletos Andalusíes) (I)*. Casablanca: Maṭba‘at al-Naḡāḥ al-Ŷadīda, 2006, págs. 137-157. ISBN: 2006-0207.
8. “El sufismo en al-Andalus entre la aceptación y el rechazo a través del libro del cadí Ibn al-‘Arabi al-Išbīlī, Al-‘awāšim min al-qawāšim”, en Alfonso Carmona (ed. y trad.) *El sufismo y las normas del Islam. Actas del IV Congreso Internacional de Estudios Jurídicos Islámicos: Derecho y Sufismo*, (Murcia, 7-3 Mayo 2003). Murcia: 2006, págs. 35-45. ISBN: 84-7564-323-X.
9. “Al-Quds fī šī’r Aḥmad al-Maḡyātī”, en *Evocación de Al-Andalus*. Rabat: Publicaciones de Rābiṭat Udabā’ al-Magrib, 2004, págs. 67-74. ISBN: 2004-1773.

Artículos en revistas científicas:

1. “Al-šī’r al-andalusī fī ‘ahd al-murābiṭīn wa-iḡkām al-manḡaḡī” (La poesía andalusí en la época de los almorávides y la cuestión metodológica), *Revista de la Facultad de Letras y Ciencias Humanas de Rabat*, 13 (1987), págs. 123-131. ISSN: 0851-1160.
2. “Al-taḡriba al-dīniyya fī šī’r Ibn al-Jaṭīb” (*La experiencia religiosa en la poesía de Ibn al-Jatib*), *Revista de la Facultad de Letras y Ciencias Humanas de Tetuán*, 2 (1987), págs. 325-330. ISSN: 1987-1.
3. “Manḡaḡiyyat al-agrād al-šī’riyya fī l-dirāsāt al-andalusiyya” (“La metodología de los temas poéticos en los estudios andalusíes”). *V Seminario en torno a la metodología*. Universidad de Rabat, Marruecos (4 de diciembre

de 1987). Publicado en *Maʿallat Kulliyat al-Ādāb* (la revista de la Facultad de Letras) de Rabat, 13 (1987).

4. “Al-kitāba ‘inda Muḥammad al-Ṣabbāg min jilāl: Tiṭwān taḥkī” (La escritura de Muḥammad al-Ṣabbāg a través de su recopilación cuentística: Tetuán cuenta). *Revista de la Unión de Escritores de Marruecos Āfāq*. Noviembre 1990, págs.139-143. ISSN: 0851-3848.
5. “Al-Nukūr ka-markaz adabī wa-Ḥaḍārī” (“Al-Nukūr: Centro literario y cultural”), *Maʿallat al-Rīf: mawārid, qudrāt wa-taṭalluʿāt*, 4 (Junio 1991), págs. 158-163. ISBN: 1992-270.
6. “*Mafhūm al-kitāba al-nisāʿiyya* (El concepto de la escritura femenina), *Mawāsim*, 2 y 3 (primavera de 1995).
7. “Ibn Ḥazm al-Andalusī al-šāʿir” (El poeta Ibn Ḥazm al-Andalusī), *Fikr wa-naqd*, 9 (Mayo 1998), págs. 101-112. ISSN: 1113-9102.
8. “Fitnat al-qirāʿa fī fitnat al-kalimāt” de ‘Abd al-Salām al-Misaddī, *Fikr wa-naqd*, 16 (Febrero 1999).
9. “Zahīrat al ḥanīn fī l-šīʿr al-andalusī” (El fenómeno de la nostalgia en la poesía andalusí), Doha (Qatar), 5 (2008), págs. 88-93.
10. “El concepto de escritura femenina”, *Miscelánea de los Estudios Árabes y Hebraicos*, 47 (1998), págs. 383-388.

05- PARTICIPACIÓN EN COLOQUIOS CONGRESOS O SIMPOSIOS NACIONALES E INTERNACIONALES

Nacionales

1. “Al-Muʿtamid Ibn ‘Abbād bayna al-māḍī wa-l-ḥāḍir” (“Al-Muʿtamid Ibn ‘Abbād: entre el pasado y el presente”). Al-Āmiʿa al-Ṣayfiyya (Universidad de Verano) de Assilah, Marruecos (agosto de 1987).
2. “Al-kitāba ‘inda al-Ṣabbāg min jilāl maʿmūʿatihi al-qīṣaṣiyya Tiṭwān Taḥkī” (“La escritura de al-Ṣabbāg a través de su recopilación cuentística: “Tetuán cuenta”). Homenaje al escritor Muḥammad al-Ṣabbāg realizado por Ittiḥād Kuttāb al-Magrib (la Unión de Escritores de Marruecos). Rabat, Marruecos (1989). (Véase Artículos en revistas científicas).
3. “La influencia del poeta Rafael Alberti en la poesía de ‘Abd al-Wahhāb al-Bayyātī”. *Encuentro de poetas del en torno de Doñana*. Huelva, Palacio de las arismillas (10-15 Enero 2001). (Véase Capítulos de libros).

4. “Al-nukūr ka-markaz adabī wa-ḥaḍārī”. Coloquio organizado por Al-Ŷāmi‘a al-Şāyfiyya al-Şarīf al-Idrīsī (la Universidad de verano Al-Şarīf al-Idrīsī). Alhucemas, Marruecos (1991). (Véase Artículos de revistas científicas).
5. “Ḥāzim al-Qarṭāyannī wa-manḥaŷiyyat aṣḥāb al-mujtārāt al-ši‘riyya” (“Ḥāzim al-Qarṭāyannī y la metodología de los compositores de las selecciones poéticas”). Coloquio sobre particularidades metodológicas del pensamiento andalusí. Facultad de Letras y Ciencias Humanas de la Universidad de Rabat, Marruecos (mayo de 1992).
6. “Al-mar’a fī l-turāṭ al-andalusī” (“La mujer en el patrimonio andalusí”). *Coloquio sobre “La mujer en el patrimonio cultural”*. Facultad de Letras de la Universidad de Kénitra, Marruecos (2006).
7. “Al-kitāba al-nisā’iyya bi-l-Magreb” (“La escritura femenina en Marruecos”). Semana Cultural de Marruecos en Canarias, organizada por la Facultad de Filología de la Universidad de La Laguna (Tenerife) (junio 2006).

Internacionales

8. “Al-taŷriba al-dīniyya fī ši‘r Ibn al-Jaṭīb” (“La experiencia religiosa en la poesía de Ibn al-Jaṭīb”). Coloquio Internacional *Ibn al-Jaṭīb, la personalidad y la época*. Tetuán, Marruecos (17-19 Abril 1986). (Véase Artículos de revistas científicas).
9. “Şūrat al-mar’a bayna al-ḥissiyya wa-l-ramziyya fī l-ši‘r al-andalusī” (“La imagen de la mujer entre la sensualidad y el simbolismo”). Congreso Internacional con motivo del 12 centenario de la construcción de la mezquita de Córdoba. Córdoba, (21-23 enero 1987).
10. “Manḥaŷiyyat al-agrād al-ši‘riyya fī l-dirāsāt al-andalusīyya” (“La metodología de los temas poéticos en los estudios andalusíes”). *V Seminario en torno a la metodología*. Universidad de Rabat, Marruecos (4 de diciembre de 1987). (Véase Artículos de revistas científicas).
11. “Qaḍāyā fikriyya wa-ẓawāhir adabiyya ‘alā ‘ahd al-Murābiṭīn bi-l-Andalus” (“Cuestiones intelectuales y fenómenos literarios durante la época de los Almorávides en al-Andalus”). *Coloquio Internacional “Marruecos y al-Andalus, tres siglos de historia compartida”*. Tetuán (12-14 Febrero 1988).
12. “Işkāliyyat al-zaman fī ši‘r Ibn Jaffāya” (“La problemática del tiempo en la poesía de Ibn Jaffāya”). *Coloquio Internacional en torno a los Estudios Andalusíes*. Tetuán (junio 1991).
13. “Ta’ṭīr Muḥyi al-Dīn Ibn ‘Arabī fī šu‘arā’ al-qarn al-sābi‘ wa-l-tāmin al-hiŷrī” (“La influencia de Muḥyi al-Dīn Ibn ‘Arabī en los poetas de los siglos séptimo y octavo”). Coloquio Internacional sobre Muḥyi al-Dīn Ibn ‘Arabī. Murcia (16-18 Noviembre 1991).

14. “Al-Iḡtrāb fī al-riḥla al-ṣūfiyya al-andalusiyya: Ibn Jātima, Ibn al-Šabbāg wa-Ibn al-Jaṭīb” (“El tema de la expatriación en el periplo sufi-andalusí: Ibn Jātima, Ibn al-Šabbāg e Ibn al-Jaṭīb como ejemplos”). Coloquio dedicado a la “*Riḥla*”. Facultad de Letras y Ciencias Humanas de la Universidad de Rabat, Marruecos (diciembre de 1992).
15. “Al-tawāṣul al-ṭaqāfī wa-l-adabī bayna al-Andalus wa-l-Magrib” (“La comunicación cultural y literaria entre al-Andalus y Marruecos”). Coloquio científico internacional organizado por *Markaz al-Dirāsāt al-Andalusiyya* (*Centro de Estudios andalusíes*). Chefchaouen, Marruecos (1995).
16. Participación, bajo invitación de Al-Maʿyilīs al-Aʿlā li-l-ṭaqāfa (El Alto Consejo de la Cultura), en un Congreso sobre “Mustaqbal al-ṭaqāfa al-ʿarabiyya” (“El futuro de la Cultura Árabe”) en El Cairo, Egipto (11-14 de mayo 1997).
17. “Šiʿr Ibn Ḥazm bayna al-ittiḡāh al-ḡaḍalī wa-l-ittiḡāh al-dātī” (“La poesía de Ibn Ḥazm entre la corriente subjetiva y la confrontacional”) (“Ibn Ḥazm al-andalusī al-šāʿir”). Coloquio científico organizado por el Departamento de Estudios Islámicos de la Facultad de Letras de la Universidad de Mohammedia, Marruecos (diciembre 1998). (Véase Artículos de revistas científicas).
18. “Al-ḡanīn fī l-šiʿr al-andalusī” (“La nostalgia en la poesía andalusí”). Coloquio internacional con motivo del Encuentro internacional de los poetas del Mediterráneo. Valencia (28 febrero-1 marzo 1998).
19. “Taʿtīr Lūrkā fī l-šiʿr al-magribī al-muʿāšir” (“La influencia de Lorca en la poesía Marroquí contemporánea”). *Congreso internacional: “Lorca y la Cultura Árabe*”. El Cairo, Egipto (9-12 noviembre 1998).
20. “Al-zamān wa-l-makān fī l-šiʿr al-andalusī” (“El tiempo y el espacio en la poesía andalusí”). *Coloquio “Al-Magrib fī ḡamīr udabāʿihi” (“Marruecos en la mente de sus literatos”)*, organizado por el Grupo de Investigación de Literatura Marroquí Antigua de la Universidad de Manuba. Túnez (13-14 noviembre 1998).
21. “Al-ḡarb wa-l-salām fī l-šiʿr al-ʿarabī al-muʿāšir” (“La guerra y la paz en la poesía árabe contemporánea”). *Congreso Mundial de los poetas*. Valencia (4-7 de Junio 1999).
22. “Muḡammad Ben Šarīfa fī dirāsāt al-mustaʿribīn bi-Garnāṭa” (“Moḡammad Ben Šarīfa en la escuela de arabistas de Granada”). *Homenaje a Muḡammad Ben Šarīfa*, organizado por el Departamento de Lengua y Literatura Árabes de la Facultad de Letras de la Universidad de Rabat, Marruecos (13-14 de abril de 1999).
23. “Ḥuḡūr Lūrkā fī l-šiʿr al-magribī al-muʿāšir” (“La presencia de Lorca en la poesía Marroquí contemporánea”). *XIX Congreso Mundial de los poetas*. Acapulco, Méjico (24-30 octubre 1999).

24. “Šūrat al-mar’a fī l-ši’r al-andalusī” (“La imagen de la mujer en la poesía andalusí entre la sensualidad y el simbolismo”). *Coloquio Internacional en torno a la Historia y Tradiciones de la mujer en Marruecos y al-Andalus*. Tetuán, Marruecos (10-14 de mayo de 2001).
25. “Šūrat al-Quds fī l-ši’r al-‘arabī al-mu‘āšir: bayna al-ru’ya al-infi‘āliyya wa-l-ru’ya al-ramziyya” (“La imagen de al-Quds en la poesía árabe contemporánea: entre la visión emocional y la simbólica”). *Congreso “Al-Quds fī l-ši’r al-‘arabī al-mu‘āšir” (“Al-Quds en la poesía árabe”)*. El Cairo, Egipto (28 octubre de 2001). Publicado en las Actas del Congreso (2001).
26. “Šūrat al-mar’a fī l-ši’r al-andalusī” (“La imagen de la mujer en la poesía Andalusí”). *Congreso internacional “La civilización en al-Andalus y aspectos de tolerancia”*. Centro de Estudios Andalusíes de Rabat, Marruecos (2003).
27. “Al-fikr al-šūfī bi-l-Andalus min jilāl kitāb al-‘Awāšim min al-Qawāšim li-Abī Bakr ibn al-‘Arabī” (“El pensamiento sufí en al-Andalus y Oriente a través del libro de Abī Bakr ibn al-‘Arabī: Al-‘Awāšim min al-Qawāšim”). *Congreso internacional de Estudios jurídicos y el Sufismo Islámico*. Murcia (7-12 Mayo 2003).
28. “Al-tīma al-andalusiyya wa-l-isbāniyya fī ši’r al-Ṭabbāl” (“La referencia al tema andalusí y español en la poesía de al-Ṭabbāl”). Participación en la *XXVI Edición Cultural internacional*, de Assilah (Sesión de homenaje al poeta Marroquí ‘Abd al-Karīm al-Ṭabbāl). Assilah, Marruecos (10-13 Agosto 2004)
29. “Al-Ḥiyāziyyāt fī-l-ši’r al-andalusī” (“La Riḥla ḥiyāziyya en la poesía andalusí”). *IX Edición del Premio Mohammad Hassan Faqqī* otorgado por la Fundación Yamani para la cultura. El Cairo, Egipto (diciembre 2005).
30. “Al-qašā’id al-ṭagriyya bi-l-Andalus wa-Mal‘abat al-Kafīf al-Zarhūnī: mazāhir al-tafā’ul al-ṭaqāfī” (“Los romances fronterizos en al-Andalus y “Mal‘abat al-Kafīf al-Zarhūnī”: aspectos de interacción cultural”). *III Encuentro Nacional de las Artes Populares*, bajo la organización del Alto Consejo de Cultura Egipto. El Cairo, Egipto (27-30 noviembre 2006).
31. “Muštalah al-qašā’id al-ṭagriyya wa-l-ḥiwār al-ḥaḍārī bi-l-Andalus” (“El concepto de los romances fronterizos y el dialogo de culturas en al-Andalus”). *Congreso Internacional sobre la definición del concepto y la comunicación*. Sousa, Túnez (3-6 diciembre 2007).
32. “Romances Fronterizas y la Mal‘aba de al-Zarhūnī. Un aspecto de interculturalización andalusí-marroquí”. *Homenaje a Pedro Martínez Montávez*, Congreso de la Asociación de Orientalistas Españoles en El Cairo, Egipto (30 octubre - 6 noviembre 2008).
33. “Al-qašā’id al-ṭagriyya wa-l-tawāšul al-ḥaḍārī bi-l-Andalus”. *Encuentro Internacional Ṭaqāfat al-tawāšul* (la cultura de la comunicación) organizado por la Universidad de Filadelfia en Ammán, Jordania (3-6 noviembre 2009).

06- ESTANCIAS EN CENTROS DE INVESTIGACIÓN NACIONALES O EXTRANJEROS

1. Estancia de investigación de un año en la Universidad de Louvain-La-Neuve en Bruselas (Bélgica) como investigadora independiente bajo la tutela del Profesor Jaques Grand Henry, jefe del Departamento de Orientalismo en dicha Facultad en 1989.
2. Estancia de investigación en la Universidad de La Laguna (Tenerife) para impulsar la firma del convenio Marco entre las Universidades de La Laguna y Muhammad V de Rabat en 2001. Visita a las Facultades de Filología y Geografía e Historia, especialmente al entonces Centro de Estudios Medievales y Renacentistas (CEMyR). Reuniones con profesores de ambas facultades para exponerles los proyectos.
3. Estados Unidos (New York): Estancia de investigación en el *Seminar on Spanish Medieval Literature* del Departamento de Lenguas Extranjeras Modernas y Estudios Clásicos de la Universidad de St. John de Nueva York (EEUU), invitada por el profesor N. Toscano en el mes de noviembre 2002, para impartir conferencias.
4. Estancia de investigación en el Departamento de Lengua Árabe de la Facultad de Filología la Universidad de La Laguna (Tenerife), del 21 de noviembre hasta el 21 de diciembre de 2005, para cooperar con un grupo de investigación en torno al-Andalus y el mundo islámico, dentro del Máster “Aspectos interculturales: al-Andalus y el Mediterraneo” que dirige la Dra. Tahtah.
5. Estancia de investigación en la Universidad de La Laguna (Tenerife), con el fin de investigar sobre el proyecto de la “*rihla*” entre al-Andalus y Oriente.

07- TESIS DOCTORALES Y TRABAJOS DE INVESTIGACIÓN DE 3º CICLO DIRIGIDOS

Tesis doctorales:

1. Título: “Ši‘r al-tawassul fī Mūrītāniya fī l-qarn al-ṭālīṭ al-hiṡrī”
Doctorando: Bābā Ben Ṭālib Aḥmad
Universidad: Universidad Muhammad V de Rabat
Facultad: Letras y Ciencias Humanas
Fecha de lectura: 1995
2. Título: “Al-bunya al-ši‘riyya fī maqāmāt al-Ḥarīrī”
Doctorando: Muḥammad ‘Abd al-Ŷalīl Aballāg
Universidad: Universidad Muhammad V de Rabat
Facultad: Letras y Ciencias Humanas
Fecha de lectura: 1996

3. Título: “Mukawwināt al-qaṣīda wa-wazā’ifuhā min jilāl kitābay: al-‘Umda wa-Minhāy al-Bulagā”
 Doctorando: ‘Abd al-Raḥmān al-Rādī
 Universidad: Universidad Muhammad V de Rabat
 Facultad: Letras y Ciencias Humanas
 Fecha de lectura: 1997
4. Título: “Ši‘r Ibn Furkūn: mawḍū‘ātuḥu wa-jaṣā’iṣuḥu”
 Doctoranda: Mālīka Fūlūs
 Universidad: Universidad Muhammad V de Rabat
 Facultad: Letras y Ciencias Humanas
 Fecha de lectura: 1997
5. Título: “Ši‘riyyat al-jayāl fī l-šī‘r al-‘arabī al-ḥadīṭ”
 Doctoranda: Su‘ād al-‘Abbūdī
 Universidad: Universidad Muhammad V de Rabat
 Facultad: Letras y Ciencias Humanas
 Fecha de lectura: 1999
6. Título: “Waḍ‘iyyat qaṣīdat al-naṭr fī l-šī‘r al-mu‘āṣir bayna mafhūm al-šī‘r wa-mafhūm al-ḥadāṭa”
 Doctorando: Al-Kabīr al-Mīnāwī
 Universidad: Universidad Muhammad V de Rabat
 Facultad: Letras y Ciencias Humanas
 Fecha de lectura: 1999
7. Título: “Jiṭāb al-riwā’iyyāt al-‘arabiyyāt: al-zaman wa-l-šīga”
 Doctoranda: Asmā’ al-Ma‘lūmī
 Universidad: Universidad Muhammad V de Rabat
 Facultad: Letras y Ciencias Humanas
 Fecha de lectura: 1999
8. Título: “Al-šī‘riyya wa-l-tahlīl al-naṣī: šī‘riyyat al-takrīr ‘inda Maḥmūd Darwīs”
 Doctoranda: Bū Yum‘a Sa‘dūn
 Universidad: Universidad Muhammad V de Rabat
 Facultad: Letras y Ciencias Humanas
 Fecha de lectura: 2000
9. Título: “Al-šī‘r wa-naqduḥu ‘inda ‘Abd al-Raḥmān Ibn Jaldūn”
 Doctoranda: Malīka Mikkāwī
 Universidad: Universidad Muhammad V de Rabat
 Facultad: Letras y Ciencias Humanas
 Fecha de lectura: 2000
10. Título: “Namūḍaḥ manāqib al-šūfī Abī Ya‘zà: muqāraba tahlīliyya Zāhirātiyya”
 Doctoranda: Nūr al-Hudà Azṭīt
 Universidad: Universidad Muhammad V de Rabat
 Facultad: Letras y Ciencias Humanas
 Fecha de lectura: 2001

11. Título: “Al-jalfiyya al-naṣṣiyya al-isbāniyya fī l-ši‘r al-‘arabī al-mu‘āṣir: baḥṭ fī l-tafā‘ul al-naṣṣī”
 Doctorando: Muḥammad ‘Abd al-Riḍā Ṣayā‘
 Universidad: Universidad Muhammad V de Rabat
 Facultad: Letras y Ciencias Humanas
 Fecha de lectura: 2002
12. Título: “Dīnāmiyyat al-jayāl: tanzīr wa-inyāz”
 Doctorando: ‘Abd al-Bāsiṭ al-Krārī
 Universidad: Universidad Muhammad V de Rabat
 Facultad: Letras y Ciencias Humanas
 Fecha de lectura: 2002
13. Título: “Al-jabar fī l-naṭr al-‘arabī”
 Doctorando: Sa‘īd Ŷabbār
 Universidad: Universidad Muhammad V de Rabat
 Facultad: Letras y Ciencias Humanas
 Fecha de lectura: 2002
14. Título: “Al-qaṣīda al-madḥiyya al-andalusiyya fī l-‘aṣrayn al-murābiṭī wa-l-muwaḥḥidī”
 Doctorando: Fāṭima Bin‘amāra
 Universidad: Universidad Muhammad V de Rabat
 Facultad: Letras y Ciencias Humanas
 Fecha de lectura: 2005
15. Título: “Al-mukawwināt al-ŷamāliyya fī l-riḥla al-jayāliyya al-‘arabiyya wa-l-isbāniyya”
 Doctorando: Al-‘Iyyāš Ben al-Faqīh
 Universidad: Universidad de Tetuán
 Facultad: Humanidades
 Fecha de lectura: 2006
16. Título: “Mukawwināt al-muqaddimāt fī kutub al-naqd al-‘arabī al-qadīm: al-binya wa-l-waḥīfa”
 Doctorando: ‘Abd al-Raḥmān al-Rāḍī
 Universidad: Universidad Muhammad V de Rabat
 Facultad: Letras y Ciencias Humanas
 Fecha de lectura: 2006
17. Título: “Al-riḥla al-andalusiyya: al-anwā‘ wa-l-jaṣā‘š”
 Doctorando: Aḥmad Būgallā
 Universidad: Universidad Muhammad V de Rabat
 Facultad: Letras y Ciencias Humanas
 Fecha de lectura: 2007
18. Título: “Al-ši‘r al-mūrītānī al-ḥadīṭ bayna al-aṣāla wa-l-mu‘āṣara”
 Doctorando: Bābā Ben Ṭālib Aḥmad
 Universidad: Universidad Muhammad V de Rabat
 Facultad: Letras y Ciencias Humanas

Facha de lectura: 2010

En preparación:

19. Título: “Al-ab‘ād al-mawḍū‘iyya wa-l-fanniyya fī šī‘r Ibn Ḥazm” (en curso)
Doctorando: Anas al-Kuḥlānī
Universidad: Universidad Muhammad V de Rabat
Facultad: Letras y Ciencias Humanas
20. Título: “Al-faʿriyyāt fī l-šī‘r al-andalusī, ‘alā al-‘ahd al-naṣrī” (en curso)
Doctorando: Hasan al-Raḥḥālī
Universidad: Universidad Muhammad V de Rabat
Facultad: Letras y Ciencias Humanas
21. Título: “Al-qaṣā’id al-ṭagriyya bi-l-Andalus wa-l-tafā‘ul al-ṭaqāfi” (en curso)
Doctoranda: Faṭīma Sa’dī
Universidad: Universidad Muhammad V de Rabat
Facultad: Letras y Ciencias Humanas
22. Título: “Ḥuḍūr Lūrkā fī l-šī‘r al-magribī al-Mu‘āṣir” (en curso)
Doctorando: Sa’īd al-Rāyīs
Universidad: Universidad Muhammad V de Rabat
Facultad: Letras y Ciencias Humanas
23. Título: “Al-alwān wa-dalālatuhā al-ramziyya wa-l-iytimā‘iyya” (en curso)
Doctoranda: ‘Ā’iša Bint Muḥammad Yaḥyà
Universidad: Universidad Muhammad V de Rabat
Facultad: Letras y Ciencias Humanas

Trabajos de Investigación de 3º Ciclo (Tesis, DEA, etc.) tutelados y dirigidos:

Más de 50 Tesis dentro del marco de la Unidad de Formación e Investigación y el Máster de la Facultad de Letras y Ciencias Humanas de la Universidad de Rabat, desde 1999 hasta la actualidad.

08 - GESTIÓN DE REVISTAS CIENTÍFICAS Y COLECCIONES DE LIBROS

- -Miembro del comité externo de la revista *Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos (Sección Árabe islam)* de la Universidad de Granada, desde 2004.

09 - GESTIÓN ACADÉMICA

1. Coordinadora del Máster “*La interacción cultural Andalusí Mediterránea*”, Facultad de Letras y Ciencias Humanas, Universidad Muhammad V de Rabat, desde 2008.

2. Miembro en el programa de Doctorado: "Las Letras y las Artes Mediterráneas". desde 2008.
3. Promotora del Convenio Marco de vigencia indefinida de Cooperación entre la Universidad de La Laguna (Tenerife) y la Universidad Muhammad V de Rabat (Marruecos) en el año 2001. Dicho convenio fue firmado el 2 de julio de 2001.

10 - ORGANIZACIÓN DE CONGRESOS Y COLOQUIOS CIENTÍFICOS

- Organización de un seminario sobre Metodología de Investigación para los estudiantes de Tercer Ciclo y Doctorado en Marrakech (Marruecos), en diciembre de 1999.
- Organización de una jornada de estudio titulada *La literatura andalusí aspectos de interacción*, para los alumnos de la Unidad de Formación e Investigación de la Facultad de Letras y Ciencias Humana de Rabat (Marruecos), 24 de mayo de 2007.
- Organización de la mesa redonda internacional *Nuevas aproximaciones las para el estudio de la literatura andalusí*. Patrocinada por la Universidad Muhammad V de Rabat y la Fundación Al-Saoud de Casablanca, celebrada en Casablanca (Marruecos), 7 y 8 de febrero 2009.
- Organización de una jornada de estudio para los estudiantes del Máster *Interacción cultural andalusí mediterránea*, 26 de junio de 2009.

11.- PERTENENCIA A SOCIEDADES CIENTÍFICAS

- Asesora del *Centro de Estudios Andalusíes* de Rabat (Marruecos), desde 1999.
- Miembro correspondiente de la *Academia Norteamericana de Lengua Española* de Nueva York (EEUU), desde 2000.
- Miembro de la *Unión de Escritores de Marruecos*, desde 2003.
- Miembro en la *Asociación Española de Orientalistas* (AEO).
- Miembro del comité científico de la *Feria Internacional del Libro* que organiza el Ministerio de Cultura de Marruecos, 2008/2009.

12 – ACTIVIDADES DE DIVULGACIÓN

Conferencias

- “Textos del Diwan: *Ḥayy Ibn Yaqzān* de Ibn Ṭufayl (Traducción, lectura y análisis)”; “Textos de la risāla: *Al-Tawābi’ wa-l-Zawābi’* de Ibn Šuhayd (Traducción, lectura y análisis)”; “El concepto del amor según Ibn Ḥazm a través de su libro: *Ṭawq al-ḥamāma* (Traducción, lectura y análisis)”; “El orientalismo Español: García Gómez a título de referencia” (Traducción, lectura y análisis). Conferencias organizadas por La Universidad de Louvain-la-Neuve, la Universidad de Liège y la Universidad Libre de Bruselas, Bélgica (ULB: Université Libre de Bruxelles) para dirigir la organización de 2 días para los estudiantes especializados en los estudios de orientalismo en dichas Universidades (mayo 1994).
- “Las fuentes árabes antiguas y los estudios modernos en torno a la época Nazari”. Organizado por el Departamento de Estudios Semíticos de la Universidad de Granada y el Grupo de Investigación *Ciudades andaluzas bajo el Islam* (11-14 de noviembre de 1996).
- “La poesía Andalusí”, Departamento de Orientalistas de la Universidad de Louvain La Neuve, Bélgica (1998).
- “La nostalgia en al-Andalus”. Invitada por el *Grupo del 2 de Enero*. Granada (16-18 diciembre 2000).
- “La experiencia de la nostalgia en la poesía andalusí, conferencia invitada por Saint Jhon’s University. Nueva York, EEUU (11-24 noviembre 2002). Publicada en Fatima Tahta, María Arcas Campoy, Maravillas Aguiar Aguilar (eds), *Evocación de al-Andalus*. Edición y prólogo de Fátima Tahtah. Nueva York: *Anuario Medieval*, 2004. ISSN: 1044-8594.
- “Lorca en la poesía marroquí contemporánea”. Columbia University. Nueva York, EEUU (26 noviembre 2002).
- ”La nostalgia en la poesía andalusí”. Universidad de La Laguna, Tenerife (diciembre 2005).
- “La imagen de la mujer en la poesía andalusí”. Conferencia para los estudiantes de Doctorado de la Universidad de Granada (24 de marzo-1 de abril del 2006).
- ”La escritura femenina en Marruecos” , dentro de la semana dedicada a Marruecos en la II Semana Intercultural Canarias-África, celebrada en la Universidad de La Laguna, Tenerife (05-08 junio 2006).
- “Los romances fronterizos y dialogo entre las culturas en al Andalus”. Centro Cervantes de El Cairo y Organización de la Asociación Española de Orientalistas. El Cairo, Egipto (noviembre 2008).

- “Taṭawwur al-kitāba al-nisā’iyya fī l-adab al-‘arabī al-mu‘āṣir”. Conferencia presentada en al-Muḡamma‘ al-Ṭaqāfī en Abu Dhabi, Emiratos Árabes Unidos (10 noviembre 2009).
- “La imagen de la mujer en la poesía andalusí entre lo sensual y lo simbólico”. Organizado por el Departamento de Estudios Semíticos de la Universidad de Granada (23 febrero 2010).

Otras actividades

- Participación en la III edición del Premio *Mohammad Hassan Faqqi* que otorga la Fundación Yamani para la cultura. El Cairo, Egipto (6-7 mayo de 1997).
- Participación en la IV edición del Premio *Mohammad Hassan Faqqi* que otorga la fundación Yamani para la cultura. El tema del coloquio fue: “*El poema árabe contemporáneo*”. El Cairo, Egipto (mayo 1998).

14 – PREMIOS Y DISTINCIONES

- Condecoración de mérito nacional de grado de excelencia, en Rabat (Marruecos), marzo de 1993.
- Premio de la Fundación Yamani para la Cultura del Cairo como mejor trabajo de creación en crítica literaria en 1997 al libro: “*La expatriación y la nostalgia en la poesía andalusí*”.
- Homenaje por parte del municipio de Fez con motivo del Día Internacional de la mujer trabajadora, en marzo de 1999.

15 – INTERVENCIÓN EN PRENSA Y MEDIOS AUDIOVISUALES

- Entrevista en torno a la escritura femenina y sus particularidades, publicado en el suplemento cultural de *Al-Mīdāq al-Waṭanī* (periódico marroquí), 16-17 de septiembre 1990.
- Intervención televisiva en torno a la imagen de la mujer en la poesía andalusí, difundido en la televisión Española (La 2), Febrero 1992.
- Entrevista en torno a su libro: “*La expatriación y la nostalgia en la poesía andaluza*”, publicado en el periódico *Anual*, Marruecos, marzo de 1994.
- Entrevista en torno a cuestiones literarias y de civilización, publicado en el periódico *Al-‘Alam*, Marruecos, 9 de abril de 1996.

- Entrevista en torno a la escritura femenina y algunas cuestiones críticas en cuanto a la metodología y la teoría de la literatura, nº 8, julio de 1997.
- Entrevista publicada en el periódico El Levante, Murcia, el 4 Junio 1999.
- Entrevista en torno a “Las diferentes cuestiones críticas entre oriente y occidente: la crisis de la poesía árabe...” publicada en el periódico Kuwaití Al Qabas, Kuwait, 16 de agosto de 1998, nº 903.
- Entrevistas con numerosos periódicos mejicanos con motivo de su participación en el XIX Congreso Internacional de la Poesía.
- Coloquio de prensa publicado en *Diario*, 17-29 octubre 1999.
- Entrevista en torno a diferentes cuestiones literarias y críticas, publicado en el suplemento cultural del periódico marroquí *Al-Ittihād al-Ištirākī*, Viernes 1 Junio 2001.
- Entrevista en torno a las relaciones entre España y Marruecos difundido en Televisión Española (la 2), Septiembre 2001.
- Entrevista en torno a la presencia árabe en la Universidad española, el patrimonio andalusí y la necesidad de inspirarlo para sacar lecciones del pasado que sirven el presente árabe. Publicado en la revista Saudita *al-Arbi'a*, nº 15. Arabia Saudí, Marzo 2006.
- Entrevista acerca de la literatura, la crítica y el dialogo de civilizaciones, publicado en el periódico egipcio Al-Ahrām, Lunes 23 de enero de 2006.
- Entrevista en torno a la vuelta del patrimonio literario de al-Andalus, publicada en el periódico Saudita *al-Arbi'a*, Miércoles 15 de marzo de 2006.